

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 90 (1972)
Heft: 162

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 16.02.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marche

Eintragungen Enregistrements

258376. Date de dépôt: 9 mai 1972, 7 h.
Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A., St-Imier (Berne).
— Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque
N° 141765. Le délai de protection résultant du renouvellement court
depuis le 7 avril 1972.

Appareil de prises de vues stéréoscopiques avec compteur-numé-
rateur d'images, destiné au chronométrage. (Cl. int. 9, 14)

PHOTOGINES

258377. Date de dépôt: 9 mai 1972, 7 h.
Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A., St-Imier
(Berne). — Fabrication et commerce.

Métaux précieux et leurs alliages et objets en ces matières ou en pla-
qué (excepté coutellerie, fourchettes et cuillers); joaillerie, pierres
précieuses; horlogerie et autres instruments chronométriques.
(Cl. int. 14)

LORD GIN

258378. Hinterlegungsdatum: 28. Oktober 1971, 17 Uhr.
North American Rockwell Corporation, North American Rockwell
Building, Pittsburgh (Pennsylvanien, USA). — Fabrication und Han-
del.

Druckereipressen und deren Bestandteile. (Int. Kl. 7)

COMMUNITY

258379. Hinterlegungsdatum: 28. Oktober 1971, 17 Uhr.
North American Rockwell Corporation, North American Rockwell
Building, Pittsburgh (Pennsylvanien, USA). — Fabrication und Han-
del.

Druckereipressen für den Offsetdruck. (Int. Kl. 7)

METRO-OFFSET

258380. Hinterlegungsdatum: 28. Oktober 1971, 17 Uhr.
North American Rockwell Corporation, North American Rockwell
Building, Pittsburgh (Pennsylvanien, USA). — Fabrication und Han-
del.

Druckereipressen und deren Bestandteile. (Int. Kl. 7)

SIGNATURE

258381. Hinterlegungsdatum: 28. Oktober 1971, 17 Uhr.
North American Rockwell Corporation, North American Rockwell
Building, Pittsburgh (Pennsylvanien, USA). — Fabrication und Han-
del.

Druckereipressen und deren Bestandteile. (Int. Kl. 7)

SUBURBAN

258382. Hinterlegungsdatum: 28. Oktober 1972, 17 Uhr.
North American Rockwell Corporation, North American Rockwell
Building, Pittsburgh (Pennsylvanien, USA). — Fabrication und Han-
del.

Druckereipressen und deren Bestandteile. (Int. Kl. 7)

URBANITE

258383. Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1972, 20 Uhr.
Mansfield Originals Limited, 123, Regent Street, London W. 1
(Grossbritannien). — Fabrication und Handel.

Bekleidungsstücke britischer Herkunft. (Int. Kl. 25)

MANSFIELD ORIGINALS

258384. Hinterlegungsdatum: 1. Februar 1972, 19 Uhr.
PepsiCo, Inc., Purchase (New York, USA). — Fabrication und Han-
del.

Mineralwasser, Tafelwasser, nichtalkoholische Getränke, Sirupe
sowie Konzentrate und Grundstoffe zur Herstellung der vorgenann-
ten Getränke. (Int. Kl. 32)

PAVANNE

258385. Hinterlegungsdatum: 28. März 1972, 18 Uhr.
Synthes AG, Chur, Steinbockstrasse 2, Chur (Graubünden). — Fabri-
kation und Handel.

Chirurgische, ärztliche, zahn- und tierärztliche Instrumente und
Apparate, insbesondere Instrumente und Implantate für die Osteo-
synthese, wie Knochenschrauben, Knochennägel, Knochenplatten,
Schienen; Injektionsnadeln, Gaumenplatten. (Int. Kl. 10)

SYNTHESES

258386. Hinterlegungsdatum: 9. März 1972, 18 Uhr.
Hans Ulrich Hofmann, Industriestrasse, Bützberg (Bern). — Fabri-
kation und Handel.

Phosphor oder Phosphorverbindungen enthaltendes Mineralfutter für
Schweine und Rindvieh. (Int. Kl. 31)

HOKOPHOS

258387. Date de dépôt: 11 avril 1972, 11 h.
Hoirs Charles Bonvin, fils, Sion (Valais). — Fabrication et commerce.

Marc de Dôle. (Cl. int. 33)

TOURBILLON

258388. Hinterlegungsdatum: 10. April 1972, 8 Uhr.
Rimuss-Kellerei Rahm & Co., Hallau (Schaffhausen). — Handel.

Weine und andere Getränke. (Int. Kl. 32, 33)

ZEHNTEN

258389. Hinterlegungsdatum: 18. April 1972, 17 Uhr.
Franklin Mint Corporation, Franklin Center (Pennsylvanien, USA).
— Fabrication und Handel.

Maschinen zur Herstellung von Münzen, Gedenkmünzen, Medaillen
und Medaillons. (Int. Kl. 7)

JANVIER

258390. Date de dépôt: 18 avril 1972, 17 h.
Comptoir de la Parfumerie S.A., 9, rue Boissonnas, Genève. — Fabri-
cation et commerce.

Produits de parfumerie, de cosmétique et de pharmacie. (Cl. int. 3, 5)

TIMBORAL

258391. Date de dépôt: 18 avril 1972, 17 h.
Comptoir de la Parfumerie S.A., 9, rue Boissonnas, Genève. — Fabri-
cation et commerce.

Produits de parfumerie, de cosmétique et de pharmacie. (Cl. int. 3, 5)

TIMBOREX

258392. Date de dépôt: 18 avril 1972, 17 h.
Comptoir de la Parfumerie S.A., 9, rue Boissonnas, Genève. — Fabri-
cation et commerce.

Produits de parfumerie, de cosmétique et de pharmacie. (Cl. int. 3, 5)

TIMBORICH

258393. Date de dépôt: 18 avril 1972, 17 h.
Comptoir de la Parfumerie S.A., 9, rue Boissonnas, Genève. — Fabri-
cation et commerce.

Produits de parfumerie, de cosmétique et de pharmacie. (Cl. int. 3, 5)

TIMBORSOL

258394. Date de dépôt: 18 avril 1972, 17 h.
Comptoir de la Parfumerie S.A., 9, rue Boissonnas, Genève. — Fabri-
cation et commerce.

Produits de parfumerie, de cosmétique et de pharmacie. (Cl. int. 3, 5)

TIMBOTAN

258395. Date de dépôt: 25 avril 1972, 17 h.
Comptoir de la Parfumerie S.A., 9, rue Boissonnas, Genève. — Fabri-
cation et commerce.

Produits de parfumerie, de cosmétique et de pharmacie. (Cl. int. 3, 5)

BROCANTE

258396. Date de dépôt: 18 avril 1972, 17 h.
Passport Import Corporation, 3610 South San Pedro Street, Los An-
geles (Californie, USA). — Fabrication et commerce.

Vêtements, y compris les bottes, les souliers et les pantoufles, et no-
tamment souliers de femmes. (Cl. int. 25)

PASSPORTS

258397. Date de dépôt: 20 avril 1972, 20 h.
Wander S.A. (Wander AG) (Wander Ltd.), Monbijoustrasse 115,
Berne. — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque
N° 142708. Le délai de protection résultant du renouvellement court
depuis le 20 avril 1972.

Produit contre la toux, la pharyngite et l'enrouement. (Cl. int. 5)

MEBOCAINE

258398. Date de dépôt: 20 avril 1972, 20 h.
Wander S.A. (Wander AG) (Wander Ltd.), Monbijoustrasse 115,
Berne. — Fabrication et commerce.

Aliments diététiques et de régime, fortifiants, viande, poisson,
volaille, extraits de viande, potages concentrés ou cuisinés, extraits
pour potages, pâtes et autres préparations pour faire des potages,
fruits et légumes conservés, séchés et cuits, confitures, lait et autres
produits laitiers, huiles et graisses comestibles, conserves, café, thé,
cacao, farines et préparations faites de céréales, pain, biscuits, gâ-
teaux, pâtisserie et confiserie, poudre pour faire lever, moutarde, sau-
ces, épices, jus de fruits, boissons non-alcooliques, sirops et autres
préparations pour faire des boissons. (Cl. int. 5, 29, 30, 32)

CONTOUR

258399. Date de dépôt: 20 avril 1972, 20 h.
Wander S.A. (Wander AG) (Wander Ltd.), Monbijoustrasse 115,
Berne. — Fabrication et commerce.

Aliments diététiques et de régime, fortifiants, viande, poisson,
volaille, extraits de viande, potages concentrés ou cuisinés, extraits
pour potages, pâtes et autres préparations pour faire des potages,
fruits et légumes conservés, séchés et cuits, confitures, lait et autres
produits laitiers, huiles et graisses comestibles, conserves, café, thé,
cacao, farines et préparations faites de céréales, pain, biscuits, gâ-
teaux, pâtisserie et confiserie, poudre pour faire lever, moutarde, sau-
ces, épices, jus de fruits, boissons non-alcooliques, sirops et autres
préparations pour faire des boissons. (Cl. int. 5, 29, 30, 32)

KONTUR

258400. Date de dépôt: 20 avril 1972, 9 h.
Chemedica S.A., chemin St-Marc, Vouvry (Valais). — Fabrication.
— Renouvellement de la marque N° 142136. Le délai de protection
résultant du renouvellement court depuis le 9 février 1972.

Produit pharmaceutique. (Cl. int. 5)

PHARMADENTA

258401. Hinterlegungsdatum: 21. April 1972, 20 Uhr.
C. Schmid AG, Tramweg, Oberarth (Schwyz). — Fabrication und
Handel.

Reisartikel aus Leder und Kunstleder; Koffer aller Art. (Int. Kl. 18)

SKY MASTER

258402. Hinterlegungsdatum: 25. April 1972, 18 Uhr.
Monsanto Company, 800 North Lindbergh Boulevard, St. Louis
(Missouri, USA). — Fabrication und Handel.

Fasern, Fäden, Garne, Zwirne, Stoffe, einschliesslich Teppichstoffe,
Kleidungsstücke aller Art, einschliesslich Strumpf- und Trikotwaren,
Decken und kleine Teppiche. (Int. Kl. 22 bis 25, 27)

MONVELLE

Basler Versicherungs-Gesellschaft, Basel

Aktiven		Bilanz auf 31. Dezember 1971		Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Wertschriften:			Eigenkapital:		
– Obligationen und Pfandbriefe		338 531 121.47	– Aktien- oder Garantiekapital		35 000 000.—
– Aktien und Anteilscheine von Versicherungsunternehmen		19 836 232.96	– Reservefonds		17 670 000.—
– Uebrige Aktien und Anteilscheine		36 650 073.20	– Spezialreserve		9 473 000.—
– Uebrige Wertschriften		1 007 401.60	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:		
Schuldbuchforderungen		1 516 762.35	– Prämienüberträge		199 803 289.58
Darlehen an Körperschaften		14 602 156.12	– Deckungskapital für laufende Renten		980 155.—
Grundpfandtitel		66 947 007.56	– Schwebende Schäden		337 881 430.23
Grundstücke		141 759 117.—	– Uebrige technische Rückstellungen		22 436 378.—
Bardepots bei Regierungen und Verbänden		393 534.06	Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs-		
Kassabestand und Postcheckguthaben		9 707 702.68	und Rückversicherungsverkehr		21 469 749.40
Guthaben bei Banken		15 354 574.60	Depots aus abgegebenen Versicherungen		24 959 046.42
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern		61 143 798.04	Schuldverpflichtungen:		
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs-			– Agenten		5 518 781.23
und Rückversicherungsverkehr		16 611 801.29	– Grundpfandschulden		4 629 187.50
Depots aus übernommenen Versicherungen		27 456 180.03	Wertberichtigungen:		
Stückzinsen und Mieten		10 513 498.10	– Wertschriften, 2. Hypotheken usw.		5 809 086.69
Uebrige Aktiven		12 053 143.12	Pensions- und Fürsorgeeinrichtungen für das Personal	198 437 053.58 ¹⁾	
			Uebrige Passiven		81 901 634.57
			Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung		6 552 363.56
		774 084 102.18			774 084 102.18
Garantieverpflichtungen	645 237.—		Garantieverpflichtungen	645 237.—	
			¹⁾ Selbständige Stiftung		
Basel, den 29. Juni 1972					
				Basler Versicherungs-Gesellschaft	
				F. Bäumlü	H. Rosser

<C.A.P.> Compagnie d'Assurance de Protection juridique SA, Genève

Actif		Bilan au 31 décembre 1971		Passif	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Valeurs mobilières:			Fonds propres:		
– Obligations et lettres de gage		10 623 176.—	– Capital social		500 000.—
– Autres actions et parts sociales		201 060.—	– Fonds de réserve		229 500.—
Immeubles		857 505.—	– Réserves spéciales:		
Placements sur des sociétés immobilières de l'entreprise		724 100.40	– Fonds de réserve ordinaire		74 910.—
Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux		236 587.43	Réserves techniques, réassurances déduites:		
Avoirs en banques		174 503.65	– Réserve pour risques en cours		6 701 170.—
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance		3 341 022.10	– Réserve pour sinistres à régler		6 000 000.—
Prorata d'intérêts et loyers		253 138.45	Engagements:		
Mobilier et matériel		1.—	– dettes garanties par gage immobilier		165 750.—
Autres actifs		149 558.10	Articles compensateurs:		
			– Réserve pour provisions et créances douteuses		1 599 800.—
			Fonds de prévoyance en faveur du personnel	990 949.12 ¹⁾	
			Autre passifs		781 065.41
			Solde du compte de profits et pertes		508 456.72
		16 560 652.13			16 560 652.13
Genève, le 28 juin 1972			¹⁾ Fondation indépendante.		
				<C.A.P.> Compagnie d'Assurance de Protection juridique SA	
				Ch. Philippoussian	

Migros Bank Zürich

Aktiven		Bilanz per 30. Juni 1972		Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kassa, Postcheck, Schweizerische Nationalbank		42 902 789.24	Bankenkreditoren auf Sicht		6 569 633.61
Fremde Coupons		169 983.35	Bankenkreditoren auf Zeit		79 235 000.—
Bankendebitoren auf Sicht		46 655 295.19	Verpflichtungen aus Reportgeschäften		2 659 774.30
Bankendebitoren auf Zeit		110 590 590.20	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht		113 276 167.07
Wechsel		11 353 562.50	Kreditoren auf Zeit		51 926 235.25
Reports		2 677 881.65	– davon mehr als 1 Jahr fest:	4 792 711.25	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		108 872 072.74	Spareinlagen:		
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		251 401 233.23	– Prämien-Sparhefte		130 146 236.24
– davon gegen hypothekarische Deckung	109 317 792.30		– Jugend-Prämien-Sparhefte		21 393 174.68
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		2 340 000.—	Depositengelder:		
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		65 624 200.—	– Depositenhefte		295 039 200.07
– davon gegen hypothekarische Deckung	56 086 030.—		– Depositenkonti		41 872 613.93
KKV und Darlehen an öffentlich rechtliche Körperschaften		7 242 666.—	Kassa-Obligationen		176 043 360.40
Hypothekaranlagen		154 130 041.30	– davon Spar- und Migrostyp	113 231 360.40	
Wertschriften und Beteiligungen		153 593 276.03	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften		2 000 000.—
Immobilien		30 314 558.90	Treuhandgeschäfte		5 087 195.—
Treuhandgeschäfte		5 087 195.—	Sonstige Passiven		48 887 199.87
Sonstige Aktiven		47 195 289.93	Aktienkapital		50 000 000.—
		1 040 150 635.26	Ordentliche Reserven	9 500 000.—	
			Ausserordentliche Reserven	6 500 000.—	16 000 000.—
			Gewinnvortrag auf neue Rechnung		14 844.84
					1 040 150 635.26
			Kautionen	7 648 315.20	
			Indossamentsverpflichtungen	5 399 500.—	

Internationale Genossenschaftsbank AG, Basel

Aktiven		Bilanz per 30. Juni 1972		Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben		10 017 011.49	Bankenkreditoren auf Sicht		12 215 619.77
Bankendebitoren auf Sicht		58 573 246.46	Bankenkreditoren auf Zeit		552 969 900.—
Bankendebitoren auf Zeit		143 147 500.70	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht		19 052 761.71
Wechsel		59 294 844.04	Kreditoren auf Zeit		65 045 313.65
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		33 170 269.74	Sonstige Passiven		12 592 449.25
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		32 510 025.55	Aktienkapital		55 000 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	816 251.05		Reserven		6 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		140 115 940.—	Saldovortrag		30 938.61
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		163 188 142.19			
– davon mit hypothekarischer Deckung	38 226 898.40				
Wertschriften und dauernde Beteiligungen		81 788 896.75			
Sonstige Aktiven		1 101 106.07			
		722 906 982.99			722 906 982.99
Kautionen	65 574 643.95		Kautionen	65 574 643.95	



U.S. Steel Overseas Capital Corporation New York, N.Y., USA

**Ausgabe einer 5 1/2 % Anleihe 1972-87
von 100 000 000 Schweizerfranken**

mit **Solidarbürgschaft**
der **United States Steel Corporation, New York, N.Y.**

Der Erlös der Anleihe wird dem allgemeinen Betriebskapital der U. S. Steel Overseas Capital Corporation zugeführt werden.

Anleihebedingungen

Titel und Coupons: Inhaberbillets von Fr. 5000.— sowie Fr. 100 000.— Nennwert, die für Sammelverwahrs-Zwecke bestimmt sind, versehen mit Jahrescoupons per 31. Juli. Der erste Coupon wird am 31. Juli 1973 fällig.

Laufzeit: Maximal 15 Jahre.

Rückzahlung: Ab 1983 jährliche Tilgungskäufe bis zu Sfr. 20 000 000.—, falls die Kurse 100% nicht übersteigen. Die vollständige Rückzahlung der Anleihe erfolgt am 31. Juli 1987.

Steuern: Kapital und Zinsen sind zahlbar ohne Abzug irgendwelcher gegenwärtiger oder zukünftiger Steuern und Abgaben, die in den Vereinigten Staaten von Amerika erhoben werden oder inskünftig erhoben werden könnten.

Anleihehelfer: In freien Schweizerfranken unter allen Umständen, ohne irgendwelche Einschränkungen und Formalitäten.

Kotierung: An den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Lausanne und Bern.

Emissionspreis: 100 %

Zeichnungsfrist: 13. bis 18. Juli 1972, mittags.
Prospekte und Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung.

Schweizerische Bankgesellschaft	Schweizerischer Bankverein	Schweizerische Kreditanstalt
Bank Lou AG	Schweizerische Volksbank	Vereinigung der Genfer Privatbankiers
A. Sarasin & Cie	Privatbank und Verwaltungsgesellschaft	Gruppe Zürcher Privatbankiers

C.F. Bally AG

Die heutige Generalversammlung der Aktionäre hat die Ausschüttung einer

Dividende von Fr. 50.—
pro Aktie zu Fr. 500.— nom.

beschlossen. Der Coupon Nr. 1 unserer Namen- und Inhaberkarten wird demgemäß von Donnerstag, den 13. Juli 1972, an, abzüglich 30% Verrechnungssteuer, mit Fr. 35.— netto für die Aktien zu Fr. 500.— nom. eingelöst.

Die Einlösung der Coupons erfolgt an der Kasse unserer Gesellschaft in Zürich und derjenigen der Bally Schuhfabriken AG in Schönenwerd, ferner bei sämtlichen Geschäftsstellen der Schweizerischen Bankgesellschaft, des Schweizerischen Bankvereins und der Schweizerischen Kreditanstalt.

Zürich, den 12. Juli 1972

Für den Verwaltungsrat
C. F. BALLY AG
Der Präsident:
G. A. Frey

Plastic Distribution SA, à Genève

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mercredi 16 août 1972, à 14 h., au siège de la société, 26, Quai Gustave Ador, à Genève, avec l'ordre du jour suivant:

1. Rapport de l'administration sur l'exercice 1971.
2. Rapport du vérificateur des comptes.
3. Discussion et votation sur ces 2 rapports.
4. Election du vérificateur des comptes.
5. Activité future de la société.
6. Divers.

Les rapports et les comptes sont à la disposition des actionnaires au siège de la société.

L'administrateur:
Henri B. Trachsler

Carguna SA en formation avec siège social à Arzier

Convocation

Les souscripteurs sont convoqués en

assemblée constitutive

pour le mardi 25 juillet 1972, à 11 heures, dans les locaux de M^e Jean Bucher, notaire, à Lausanne, Avenue du Théâtre 7, avec l'ordre du jour suivant:

1. Constitution de la société.
2. Constatation de la libération du capital social.
3. Adoption des statuts.
4. Nominations statutaires.
5. Divers.

Les cartes d'admission sont adressées directement aux souscripteurs.

Les fondateurs

Intercon Properties SA avec siège social à Lausanne

Convocation

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le mardi 25 juillet 1972, à 14 heures 15, chez M^e Jean Bucher, notaire, Avenue du Théâtre 7, à Lausanne.

Ordre du jour:

1. Transformation de deux actions de Fr. 500.— en une action de Fr. 1000.—.
2. Augmentation du capital social de Fr. 50 000.— à Fr. 250 000.—.
3. Constatation de la libération intégrale de cette augmentation.
4. Modification y relative des statuts.
5. Divers.

Les actionnaires actuels possèdent un droit préférentiel de souscription à raison de deux actions nouvelles de Fr. 1000.— pour une action ancienne de Fr. 500.—, droit à exercer jusqu'au 23 juillet 1972. Les actions sont émises au pair, droit de timbre à charge de la société, avec droit au dividende dès le 1^{er} janvier 1972. La libération doit s'effectuer jusqu'au 24 juillet 1972 sur le compte de consignation de la Banque Cantonale Vaudoise à Vevey. Les souscriptions sont à adresser à la société pour le 23 juillet 1972 au plus tard et seront prises en considération dans leur ordre d'arrivée. L'Union de Banques Suisses à Lausanne délivre les cartes d'admission à l'assemblée contre présentation des actions ou d'un certificat de blocage. Il ne sera pas organisé de marché des droits de souscription. Le conseil d'administration disposera des droits non exercés pour le 23 juillet.

Le conseil d'administration



Brochure Eidg. Waren- umsatzsteuer

Ausgabe
Dezember 1971

Preis: Fr. 3.—
(Porto inbegriffen)
Voreinzahlung er-
bitten auf unser
Postcheckkonto
30-520
Schweizerisches
Handelsamtsblatt,
3011 Bern

Brochure Impôt fédéral sur le chiffre d'affaires

Edition
décembre 1971

Prix: fr. 3.—
(port compris)
Versement préalable
à notre compte de
chèques postaux
30-520.
Feuille officielle
suisse du commerce
3011 Bern



Accounting Supervisor

An diesem interessanten Posten sind Sie nicht nur verantwortlich für die allgemeine Buchhaltung, das Kreditwesen und die Warenkostenberechnung, sondern vertreten auch den Fiscal Manager.

Gründliche Kenntnisse der Finanzbuchhaltung, Organisationstalent und Sinn für betriebliche Zusammenhänge sind für diese Position unerlässlich. Die Fähigkeit zur Führung, zur Instruktion und Weiterbildung eines Mitarbeiterstabes, gute Kenntnisse des EDV-Systems und die Beherrschung der deutschen, französischen und englischen Sprache sind weitere Voraussetzungen, die der Bewerber mit sich bringen muss.

Wir bieten einen interessanten Posten mit gutem Salär und neuzeitlichen Sozialleistungen. Ein ausgedehntes Einführungsprogramm, das Sie auch ins Ausland führen wird, ist geplant.

Interessenten, vorzugsweise mit eidg. Buchhalterdiplom, bitten wir um schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen oder um telefonische Rücksprache mit unserer Personalabteilung.

CHEVRON OIL AG
Birmannsgasse 8, 4002 Basel, Telefon (061) 25 92 88

Öffentliches Inventar

Art. 582/590 ZGB und Art. 47 ff. Dekret des Kantons Bern vom 8. September 1971 betreffend die Errichtung des Inventars.

Erblasser:

von Benoit Georges Frédéric André

des Friedrich Wolfgang Eduard und der Elise Marguerite geb. Mayll, geboren 19. Februar 1913, von Bern-Burgergemeinde, gew. Privatier, wohnhaft gewesen in Bern, Münsterstrasse 28, verstorben am 13. Juni 1972.

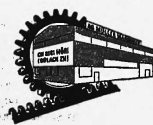
Eingabefrist bis und mit 21. August 1972:

- a) für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungsstatthalteramt II, Amthaus, Hodlerstrasse 7, in Bern;
- b) für Guthaben des Erblassers bei Notar Emil Schmalz in 3510 Konolfingen.

Massverwalter: Ernst Büchner, lic. iur., Rechtskonsulent, Liebeggweg 8, Bern.

Konolfingen, den 6. Juli 1972

Der Beauftragte:
Emil Schmalz, Notar



Vorher in Zürich, jetzt:
CH-8181 H6r-Büsch ZH
AG Müller Maschinen
gebrauchte und neue
Werkzeugmaschinen
dir. an Autobahnausfahrt
Büsch-West-Dielsdorf
Kauf Verkauf Tel. (01) 96 92 92-93
Tausch telex: 53791 micro ch.

Conventionsfreie Frachten

Müller-Gysin AG.
Internationale Transporte
4000 Basel 23
Telefon (061) 34 67 00 - Telex 82 172

Das Sparheft Nr. 70534-7 mit einem Guthaben von Fr. 5212.85, ausgestellt von der Schweizerischen Kreditanstalt, Basel, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Sparheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe innert sechs Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der Schweizerischen Kreditanstalt vorzuweisen, widrigenfalls dieses Sparheft als kraftlos erklärt würde.

Zürich, den 7. Juli 1972 Schweizerische Kreditanstalt

Wegen Geschäftsaufgabe zu verkaufen
neuer

Buchungsautomat

Ruf-Intracont 725 RW-T

25 Rechenwerke, 11stellig, nur kurze Zeit im Gebrauch, sehr günstiger Preis. Besichtigung jederzeit nach vorheriger Anmeldung möglich.

Firma Vogt & Co., Reisezartikelfabrik
8050 Zürich-Oerlikon
Telefon 01 / 48 62 11

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche
Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift

«Die Volkswirtschaft»